

ม

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
ม้ง (Hmong)	น. กลุ่มชาติพันธุ์หนึ่ง อาศัยอยู่ตามภูเขา แม้ว่าก็เรียก	เหมียวจู่ (苗族 Miáozú) (ม้ง 苗: ท.ศ., ชนกลุ่ม 族: ป.ศ.) (ชนกลุ่มม้ง)		
มองโกลอยด์ (Mongoloid)	น. ชนชาติผิวเหลือง มีลักษณะผมดำ เหยียด หน้าจมูก จมูก เล็ก ตาเรียว	หมิงกู่เหรินจิ่ง (蒙 古人种 Měnggǔrén zhǒng) (มองโกเลีย 蒙古: ท.ศ., ชาติพันธุ์ 人 种: ป.ศ.) (ชาติ พันธุ์มองโกเลีย)		
มองโกเลีย (Mongolia)	น. ชื่อประเทศอยู่ทาง ทิศเหนือและ ตะวันออกของจีน...		หมิงกู่ (蒙古 Měnggǔ)	
มองข้ามถ้อย, มอง ข้ามช็อต (shot)	ก. มองข้ามเหตุการณ์ ปัจจุบันไปในอนาคต			เยว่กั๋วจีป่าว (越过 激波 yuèguòjībō)
ม็องตากู (ฝ. montaqui)	น. ชื่อผ้ายี่ห้อหนึ่ง เนื้อหนักและลื่น ค่อนข้างมัน ไม่ยับ		เหมิงถ่ากู่ (蒙塔古 méngtǎgǔ)	
มอดเรเตอร์ (moderator)	น. ผู้ดำเนินการ ประชุม, ผู้ดำเนินการ อภิปราย			จูซี (主席 zhǔxí)
มอดโต (moto)	น. คำขวัญ			โขว่เฮ่า (口号 kǒuhào)
มอเตอร์ (motor)			หม่าด้า (马达 mǎdá) หมั่วทัว (摩托 mótuō)	เตี้ยนต้งจี (电动机 diàndòngjī) ฟาต้งจี (发动机 fādòngjī)
มอเตอร์คาร์ (motorcar)				จี้เชอ (汽车

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				qìchē)
มอเตอร์ไซด์ (motorcycle)	น. จักรยานยนต์, รถ ที่มี 2 ล้อเหมือนกับ รถจักรยาน ขับเคลื่อนด้วยกำลัง เครื่องยนต์ รถเครื่อง ก็ว่า	หม้าว้าวเซอ (摩托 车 mótuōchē) (มอเตอร์ 摩托: ท. ศ., รถ 车: ป.ศ.) (รถมอเตอร์)		
มอเตอร์โบ๊ต (motorboat)				จี้ฉวน (汽船 qìchuán)
มอเตอร์ไบค์ (motorbike)	ดู “มอเตอร์ไซด์” (motorcycle)			
มอเตอร์เวย์ (motorway)	น. ทางหลวงพิเศษ			เกาซ่งกงลู่ (高速公 路 gāosùgōnglù) (สูง 高 เร็ว 速 ทาง หลวง 公路) (ทาง หลวงความเร็วสูง)
ม็อบ (mob)	น. กลุ่มคนจำนวน มากที่รวมตัวกันเพื่อ ประท้วง เรียกร้อง หรือแสดงความ ต้องการอย่างใดอย่าง หนึ่งให้สังคมรับรู้			เป่าตู (暴徒 bàotú)
ม็อบขาสั้น (mob)	น. กลุ่มนักเรียน จำนวนมากที่รวมตัว กันเพื่อประท้วง เรียกร้องหรือแสดง ความต้องการอย่างใด อย่างหนึ่งให้สังคม รับรู้			เสวเซิงเตอเป่าตู (学 生的暴徒 xuéshēngdebào tú) (นักเรียน 学生 ม็อบ 暴徒: ม็อบ นักเรียน)
ม็อบจัดตั้ง (mob)	น. กลุ่มคนจำนวน มากที่ถูกเกณฑ์มา			เป่าตู (暴徒 bàotú)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	รวมกันเพื่อประหวัง เรียกร้องหรือแสดง ความต้องการอย่างใด อย่างหนึ่งให้สังคม รับรู้			
ม็อบม็อบถี้ (mob)	กลุ่มชนชั้นกลางและ นักธุรกิจซึ่งเป็นกลุ่ม ที่มีโทรศัพท์มือถือใช้ มารวมตัวกันเพื่อ ประหวังให้นายก รัฐมนตรีที่ไม่ได้มา จากการเลือกตั้ง ลาออกเมื่อ พ.ศ. 2535			ໂສ່ງຈີເປ້າງ (手机 暴徒 shǒujī bàotú) (โทรศัพท์มือถือ 手 机 ม็อบ 暴徒 : ม็อบโทรศัพท์มือถือ)
ม็อบ (mop)	ก. ทำความสะอาด, ถู พื้นให้สะอาด			ຍ່ງຕົ້ງປ່າສີ່ຊຸວາ (用 拖把洗刷 yòngtuōbǎxǐ shuā) (ใช้ 用 ผ้า ลากจับพื้น 拖把 ชะล้าง 洗刷) (ใช้ ผ้าลากจับพื้นชะ ล้าง)
	น. อุปกรณ์ทำความสะอาด พื้น มีด้ามยาว ส่วนปลายมีผ้าหรือ ด้ายดิบเป็นต้น			ຕົ້ງປ່າ (拖把 tuōbǎ)
มอร์นึ่งวอล์ก (morning walk)				ເຈ້າຊ່າງຊ່າງປູ້ (早 上散步 zǎoshàngsàn bù) (ตอนเช้า 早 上 เดิน 散步)
มอร์ฟีน (morphine)			หม่าเฟย์ (吗啡)	

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
			mǎfēi)	
มอร์ส (Morse code)	น. รหัสสัญญาณสั้น ยาวใช้แทนตัวอักษร เพื่อสื่อสารโดยทาง โทรเลข	หมวเออร์สือเตียน หมา (摩尔斯电 码 mó'ěrsīdiànmǎ) (มอร์ส 摩尔斯: ท.ศ., รหัสโทรเลข 电码: ป.ศ.) (รหัส โทรเลขมอร์ส)		
มอลโทส (maltose)				ม่ายหยาลัง (麦芽 糖 màiyátáng)
มอสส์ (moss)	น. พืชจำพวกตะไคร้ น้ำมีสีเขียว เกิดตาม ดินหรือหินที่ชุ่มชื้น			ไถเสียน (苔藓 táixiǎn) ดี้อี้ (地 衣 dìyī)
มะกะโรนี, มักกะโรนี (macaroni)				กงซินเมียน (空心 面 kōngxīnmiàn) (ไส้กลวง 空心 ก้วยเตี่ยว 面) (ก้วยเตี่ยวไส้กลวง)
มะกัน, มะริกัน	น. สหรัฐอเมริกา	เหมย์กั๋ว (美国 Měiguó) (อเมริกา 美: ท.ศ., ประเทศ 国: ป.ศ.) (ประเทศอเมริกา)		
มะลิพริมโรส	น. ไม้พุ่มกิ่งเลื้อย อายุ หลายปี สูง 2 - 5 เมตร ลำต้นเป็น เหลี่ยม ใบประกอบ ออกตรงกันข้าม มี 3 ใบย่อย รูปใบหอก แกมขอบขนาน			เป้าชุนฮวา (报春 花 bào chūn huā)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	ปลายมนโคนสอบ สี เขียวเข้ม เป็นมัน ดอกออกเป็นกระจุก ตามชอกใบตลอด แนวกิ่ง กลีบสีเหลือง สด กลีบรูปไข่กลับ			
มะฮอกกานี				เถาฮวาจินมู่ (桃 花心木 táohuāxīnmù)
มัมมี่ (mummy)			มู่ไนอิ (木乃伊 mùnǎiyī)	
มัสคอต (mascot)	น. สัญลักษณ์ของ องค์กรหรือ เหตุการณ์ เป็นรูปคน สัตว์ หรือสิ่งของ ต่าง ๆ เชื่อกันว่าจะ นำโชคมาให้			จีเสียงอู่ (吉祥物 jíxiángwù) (มงคล 吉祥 สิ่งของ 物: สิ่งของ มงคล)
มัสตาร์ด (mustard)				เจี้ยจื่อ (芥子 jièzi) เจี้ยมัว (芥 末 jièmò)
มัสลิน (muslin)	น. ผ้าฝ้ายเนื้อละเอียด และบาง			ผิงเหวินซี่บู (平纹 细布 píngwénxìbù) (ลายเรียบ 平纹 ผ้า ฝ้ายเนื้อละเอียด 细 布: ผ้าฝ้ายเนื้อ ละเอียดลายเรียบ)
มาดแมน (man)	ก. มีบุคลิกและ รูปร่างหน้าตาเป็น ผู้ชายแท้ ๆ			โฮวหนานจื่อฮั่น เตอเก๋อจิ้ง (有男 子汉的个性 yǒunánzìhànde gèxìng) (มี 有

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				ชายชาตรี 男子汉 บุคลิกภาพ 个性: มี บุคลิกภาพเป็นชาย ชาตรี)
มาดแมนแฮนด์ซั่ม (man, handsome)	ก. หล่อและมีบุคลิก และรูปร่างหน้าตา เป็นผู้ชายแท้ ๆ			ย้งจวินหนาน (英 俊男 yīngjùnnán)
มาเฟีย (mafia)				เฮย์ไสวตั้ง (黑手 党 hēishǒudǎng) (ดำ 黑 มือ 手 แก๊ง 党: แก๊งมือดำ)
มายก๊อด (My God)				เทียนอา (天啊 tiān'ā)
มายด์ (mind)	ก. ข้องใจ, คิดใจ			หวายอี้ (怀疑 huáiyí)
มาร์ก, ม้าร์ก (mark)	ก. จีด (ข้อความ)			หวาเซียน (划线 huáxiàn) (จีด 划 เส้น 线: เส้นจีด)
	ก. กา, ทำเครื่องหมาย			จีเฮ่ายู่หวิ (记号于 jìhàoyú)
มาร์กกี	น. หญิงผู้บ้านทึก คะแนน			จีเฟินนุหวิเหริน (记 分女人 jìfēnnǚrén) (จด คะแนน 记分 ผู้หญิง 女人: ผู้หญิงจดคะแนน)
มาร์กเกอร์ (marker)	น. ผู้บ้านทึกคะแนน			จีเฟินเยหวิเยน (记 分员 jìfēnyuán) (จดคะแนน 记分 ผู้: ผู้จดคะแนน)
มาร์กซิสต์ (Marxist)		หม่าเก๋อซือจู่จื่อ		

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
		(马克思主义者 Mǎkèsīzhǔyì zhě) (มาร์กซิสต์ 马克思: ท.ศ., ลัทธิ 主义 ผู้者: ป.ศ.) (ผู้อยู่ในลัทธิ มาร์กซิสต์)		
มาร์กซิสต์ (Marxism)		หม่าเค่อซือจู้เจ้อ (马克思主义 Mǎkèsīzhǔyì) (มาร์กซิสต์ 马克 思: ท.ศ., ลัทธิ 主 义: ป.ศ.) (ลัทธิ มาร์กซิสต์)		
มาร์จิ้น (margin)	น. กำไร			ลี้รูน (利润 lìrùn)
มาร์ช (march)	ก. เดินแถว			สิงจิ้น (行进 xíngjìn)
มาราธอน (marathon)			หม่าลาซง (马拉 松 mǎlāsōng)	
มาลาเรีย				เนวี่ (疟疾 nüèjí)
มาวิน (win)	ก. ชนะ			ฮั่วเซิ่ง (获胜 huòshèng)
มิงค์, มิงก์ (mink)				ส่วยเตียว (水貂 shuǐdiāo)
มิชชั่น (mission)	น. ภาระหน้าที่			เรินอู่ (任务 rènwù)
มิชชันนารี (missionary)				ฟู่เจี่ยวซือ (传教师 fùjiàoshī)
มิดเดิ้ลเวท (middleweight, middle weight)				จิ่งเลียงจี (重量级 zhòngliàngjí)
มิดเทอม (midterm)				จีจิง (期中)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				qīzhōng)
มิดไนท์ (midnight)	น. เทียงคิน			อู่เย่ (午夜 wǔyè)
	น. ดึก			หว่านซ่าง (晚上 wǎnshàng)
มิดเยียร์ (midyear)				เหนียนจง (年中 niánzhōng)
มิเตอร์ (meter)				จี้เลียงชี (计量器 jìliàngqì)
มินต์ (mint)				ปั๋วเฮอ (薄荷 bòhe)
มินิ (mini)			หมินี้ (迷你 mínǐ)	
มินิคอมพิวเตอร์ (minicomputer)				เลี่ยวสิงเตียนเห่น่า (小型电脑 xiǎoxíngdiàn nǎo) (เล็ก 小 แบบ 型 คอมพิวเตอร์ 电 脑: คอมพิวเตอร์ แบบเล็ก)
มินิเธียเตอร์ (minitheatre, mini-theatre)				เว้ยเตียนหยังเซวี่ยน (微电影院 wēidiànyǐng yuàn) (เล็ก 微 โรงภาพยนตร์ 电影 院) (โรงภาพยนตร์ เล็ก)
มินิบัส, มินิบัส (minibus)				เลี่ยวสิงกงกั้งซี่เซอ (小型公共汽车 xiǎoxínggōng gòngqìchē) (小 เล็ก ลักษณะ 型 สาธารณะ 公共 รถ 汽车: รถสาธารณะ ลักษณะเล็ก)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
มินิพลาซ่า (mini-plaza)				เสี่ยวกวางฉาง (小广场 xiǎo guǎngchǎng)
มินิมัม (minimum)	ก. ต่ำสุด			จื๋ยดี (最低 zuìdī) (ที่สุด 最低: ต่ำ ที่สุด)
	ก. น้อยที่สุด			จื๋ยเส้า (最少 zuìshǎo) (ที่สุด 最少: น้อย ที่สุด)
มินิมาร์ท (minimart)				เสี่ยวสิงเซาจีซือฉาง (小型超级市场 xiǎoxíngchāojí shìchǎng (เล็ก 小 แบบ 型 พิเศษ 超 级 ตลาด 市场: ตลาดพิเศษแบบเล็ก)
มินิมาราธอน (minimarathon, mini-marathon)			หมินี่หม่าลาซง (迷你马拉松 mínīmǎlāsōng)	
มินิสเกิร์ต (miniskirt , mini-skirt)		หมินี่นุวิน (迷你裙 mínìqún) (มินิ 迷你: ท.ศ., กระโปรง 裙: ป.ศ.) (กระโปรงมินิ)		เซาตูวานนุวิน (超短裙 chāoduǎnqún) (เกิน 超 สั้น 短 กระโปรง 裙: กระโปรงสั้นเกินไป)
มิลลิ (milli)				เซียนเฟินจืออี (千分之一 qiānfēnzhīyī)
มิลลิกรัม (อ., ฝ. milligramme)	น. ชื่อมาตราชั่งตาม วิธีเมตริก มีอัตรา เท่ากับ 1 ใน 1,000	เหาเค่อ (毫克 háokè) (นิดหน่อย 毫: ป.ศ., กรัม 克:		

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	ของ 1 กรัม	ท.ศ.) (กรัม นิด น้อย)		
มิลลิบาร์ (millibar)	น. หน่วยวัดความกด อากาศ 1 มิลลิบาร์มี ค่าเท่ากับ 1,000 ดาตันต์ต่อตาราง เซนติเมตร	เฮาปา (毫巴 háobā) (นิด น้อย 毫: ป.ศ., บาร์ 巴: ท.ศ.) (บาร์ นิดน้อย)		
มิลลิเมตร (ฝ. millimètre) (อ. millimetre)	น. ชื่อมาตราวัดตาม วิธีเมตริก มีอัตรา เท่ากับ 1 ใน 1,000 ของ 1 เมตร	เหาหมี่ (毫米 háomǐ) (นิด น้อย 毫: ป.ศ., เมตร 米: ท.ศ.) (เมตรนิดน้อย)		
มิลลิลิตร (อ., ฝ. millilitre)	น. ชื่อมาตราวัดตาม วิธีเมตริก มีอัตรา เท่ากับ 1 ใน 1,000 ของ 1 ลิตร			เหาเซิง (毫升 háoshēng) (นิด น้อย 毫 ลิตร 升: ลิตรนิดน้อย)
มิวเซียม (museum)				ปั๋วอู่กั๋วอัน (博物 馆 bówùguǎn)
มิวสิกวิดีโอ (musicvideo)				ยิ่นเยว่ซื่อผิน (音乐 视频 yīnyuèshìpín)
มิวสิก (music)				ยิ่นเยว่ (音乐 yīnyuè)
มิวสิกฮอลล์ (music hall)				ยิ่นเยว่ทิง (音乐厅 yīnyuètīng) (ดนตรี 音乐 ห้อง โถง 厅: ห้องโถง ดนตรี)
มิส (Miss)				เสี่ยวเจี๋ย (小姐 xiǎojiě)
มิสซา (ล. missa, อ. mass)			หมีซา (弥撒 mísā)	

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
มิสซิส (mistress : Mrs., Missis)				ฟู่เหริน (夫人 fūrén)
มิสเตอร์ (mister : Mr.)				เซียนเลิง (先生 xiānshēng)
มืตติง (meeting)	น. (งาน) ชุมนุม, สังสรรค์			จู่ฮุ่ย (聚会 jùhuì)
มิดพับสปริง	น. มิดพับสปริงมี 2 ชนิด ชนิดหนึ่งเมื่อ กดปุ่มคันสปริงแล้ว จึงจะง้างใบมีดออก หรือพับมิดเข้าร่องได้ กับอีกชนิดหนึ่ง เมื่อ กดปุ่มหรือคันใบมีด สปริงใบมีดจะติด ออกจากร่องหรือพับ เข้าร่องได้			ถันหฺวางเจ้อเตา (弹 簧折刀 tánhuángzhé dāo) (สปริง 弹簧 โค้งงอ 折 มิด 刀: มิดสปริงโค้งงอ)
มิดสปริง	น. มิดที่ปุ่มสำหรับ กดให้ใบมีดพุ่ง ออกมาหรือดอยกลับ เข้าที่เดิมได้			ถันหฺวางเตา (弹 簧 刀 tánhuáng dāo) (สปริง 弹簧 มิด 刀: มิดสปริง)
มีเดีย (media)	น. สื่อสารมวลชน			เซวียนจฺวานเหมย์เจี๋ย (宣传媒介 xuānchuánméi jiè)
มีเทน (methane)				เจี๋ยหฺวาน (甲烷 jiǎwán) เจ้าชี (沼 气 zhǎoqì)
มือถือ ไมค์ไฟส่องหน้า (microphone)	น. นักร้อง			เกอโส่ว (歌手 gēshǒu)
มือโปร (professional)	น. ผู้ที่มีความชำนาญ มากในทางใดทาง หนึ่ง			จฺวานเย่ (专业 zhuānyè)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
มูฟเม้นต์ (movement)	น. ความเคลื่อนไหว น. ขบวนการ			ยฺว่นด่ง (运动 yùndòng)
มูมู่ (muumuu)	น. เสื้อกระโปรงจีน เดียวกัน			เซี่ยเวอียฺฟุนหวีเตออี จ้งหวาลี้ควานต้า เตอฉางผา (夏威夷妇女的一种 华丽宽大的长袍 xiàwēiyífūnhuā lì yìzhǒnghuá lì kuāndàdecháng páo) (ผู้หญิง 妇女 สวยงาม 华丽 กว้าง ใหญ่ 宽大 เสื้อคลุม ยาว 长袍: เสื้อคลุม ยาวใหญ่สวยงามของ ผู้หญิง)
มู่เล่, โมเล่ (pulley)	น. ล้อหนักสำหรับ หมุนถ่วงให้ เครื่องยนต์เดินเรียบ, ล้อที่ติดกับสายพาน			หฺวาลุน (滑轮 huálún)
เมก, เม็ก (make)	ก. ญ, แต่งขึ้น, ทำขึ้น			ฉีเทียน (欺骗 qīpiàn)
เม็กกะโปรเจ็ก (megaproject)	น. โครงการที่ใช้ งบประมาณลงทุนสูง มาก มักเป็นโครงการ สร้างระบบ สาธารณูปโภค			ต้าสิงเซียงมู่ (大型 项目 dàxíngxiàng mù) (ใหญ่ 大 แบบ 型 โครงการ 项目: โครงการ ใหญ่)
เม็กคิซึชั่น (make decision)				เจว้ต้ง (决定 juéding)
เม็กคิฟเฟอเรนซ์ [make	ก. ทำให้ต่างกัน			ชฺวีเปี่ยตฺยไ้ (区别)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
(a) difference]				对待 qūbiédùidài) (แตกต่าง 区别 แสดงต่อ 对待: แสดงถึงความ แตกต่าง)
เม็กฟั้น (make fun)	ก. ล้อเล่น, ล้อเลียน			开玩笑 (开 玩笑 kāiwánxiào)
เม็กเฟรนด์ (make friend)				交朋友 (交 朋友 jiāopéngyǒu) (คบหา 交 เพื่อน 朋 友: คบเพื่อน)
เมกมันนี่, เม็กมันนี่ (make money)	ก. ทำเงิน, หาเงิน			挣钱 (挣钱 zhèngqián) (ใช้ แรงงานแลก 挣 เงิน 钱: ใช้แรงงานแลก เงิน)
เมกเลิฟ (make love)	ก. แสดงความรัก			做爱 (做爱 zuò'ài)
	ก. ร่วมประเวณี			性交 (性交 xìngjiāo)
เม็กอัป, เมกอัฟ (make up)	ก. สอนชดเชย			补课 (补课 bǔkè) (เพิ่มเติม 补 สอน, เรียน 课: สอน, เรียนเพิ่มเติม)
	ก. แต่งหน้า			化妆 (化妆 huàzhuāng)
	น. เครื่องสำอาง			化妆品 (化妆 品 huàzhuāng pǐn)
เมกะเฮิร์ตซ์ (megahertz)			เฮอจือ (赫兹 hèzī)	

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
เมตร (ฝ. mètre)	น. หน่วยวัดความยาว อย่างหนึ่งตามวิธี เมตริกกำหนด เทียบเท่ากับ 100 เซนติเมตร หรือ 2 สอก		หมี่ (米 mǐ)	กงจื่อ (公尺 gōngchǐ)
เมตริก (metric)		หมี่จื่อ (米制 mǐzhì) (เมตร 米 : ท.ศ., ระบบ 制米 : ป.ศ.) (ระบบเมตร)		กงจื่อ (公制 gōngzhì)
เมตริกตัน (metric ton)		กงตุน (公吨 gōngdūn) (ตัน 吨: ท.ศ.)		
เมทานอล (methanol)				เจียจุน (甲醇 jiǎchún)
เมทิลแอลกอฮอล์ (methyl alcohol)				เจียจุน (甲醇 jiǎchún)
เมน (main)	น. หลักใหญ่, กึ่งกลาง, ศูนย์รวม			จู่ย๋าดะอ (主要的 zhǔyàode)
เมนส์ (menses) เม้น (menstruation)	น. ระดู, ประจำเดือน			เยว่จิง (月经 yuèjīng) (เดือน 月 ช่องที่สำคัญที่ เลือดลมเดินใน ร่างกาย 经: ช่องที่ สำคัญที่เลือดลมเดิน ในร่างกาย ประจำเดือน)
	น. การเป็นสัดของ หมาแมวตัวเมีย			เจียวเหว้ย (交尾 jiāowěi) (มอบ 交 หาง 尾: มอบหาง)
เมนคัวร์ (main course)	น. อาหารจานหลัก			จู่ซ่าย (主菜 zhǔcài)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				zhǔcài) (สำคัญ ที่สุด 主 อาหาร 菜: อาหารจานสำคัญ ที่สุด)
เมนเดเลวีเยม (mendelevium)			เหมิน (氈 mén)	
เมนต์ (comment)	ก. วิจัยผลงาน, แสดงความคิดเห็น			ผิงลุ่น (评论 pínglùn)
เมนทอล (menthol)				ปั๋วเฮอจุน (薄荷 醇 bòhechún) (สระแทน 薄荷 แอลกอฮอล์ 醇: แอลกอฮอล์ สระแทน)
เมนู (menu)	น. รายการอาหาร และเครื่องดื่ม			ข่ายตัน (菜单 càidān) (อาหาร 菜 ใบที่เขียน รายการ 单: ใบที่ เขียนรายการอาหาร)
	น. รายการคำสั่ง ต่าง ๆ ในคอมพิวเตอร์หรือ โทรศัพท์มือถือ			เซียงมู่ตัน (项目 单 xiàngmùdān)
เมนูไข่ (menu)	น. อาหารที่ทำด้วยไข่ หรือไข่เป็น ส่วนประกอบหลัก มี ไข่เจียว ไข่ต้ม เป็น ต้น			ตันข่าย (蛋菜 dàncài) (ไข่ 蛋 อาหาร 菜: อาหาร ไข่)
เม้ม, เม้มเบอร์ (memorize, number)	น. บันทึกหมายเลข โทรศัพท์ไว้ในเครื่อง หรือโทรศัพท์มือถือ			ซูจี้เตี้ยนสุ่วเฮ่าหม่า (熟记电话号码 shújìdiànhuà

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	หรือโทรศัพท์พีซีเป็น ต้น เพื่อให้กันชื่อและ หมายเลขโทรศัพท์ผู้ ที่ต้องการจะต่อ สัญญาณได้ทันที ทั้ง ยังทำให้รู้ว่าโทรศัพท์ ที่ต่อสัญญาณเข้ามา เป็นของผู้ใด			hàomǎ) (คุ้นเคย 熟 จดจำ 记 โทรศัพท์ 电话 หมายเลข 号码: หมายเลขโทรศัพท์ที่ จดจำอย่างคุ้นเคย)
เมมโม (memo)				เป่ย์ว่างลู่ (备忘 录 bèiwànglù)
เมมโมรี่ (memory)	น. ความทรงจำ			จี้ลี้ (记忆力 jìyìlì)
	น. ความหลัง			หุ่ยอี้ (回忆 huíyì)
	น. หน่วยความจำ			ชู่จุนจี้ (储存器 chūcúnqì) (เก็บ สะสม 储存 อุปกรณ์ 器: อุปกรณ์เก็บสะสม)
เมย์เดย์ (May Day)				กั๋วจี้เหลาดังเจี๋ย (国 际劳动节 guójìláodòng jié) (นานาชาติ 国 际 แรงงาน 劳动 เทศกาล 节: เทศกาล แรงงานนานาชาติ) อู่ อิเจี๋ย (五一节 wǔyījié) (ห้า หนึ่ง 一 เทศกาล 节: เทศกาลวันที่ 1 เดือน 5)
เมริเดียน	น. ขอบของครึ่ง			จื่ออู่เซวียน (子午

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	วงกลมใหญ่ที่ผ่านขั้ว โลกเหนือและขั้วโลก ใต้ของโลก			圈 zǐwǎnquān)
เมริเดียนแรก	น. เมริเดียนที่ลาก ผ่านหอดูดาว เมืองกรีนิช เป็นเม ริเดียนที่ใช้ กำหนดเวลา มาตรฐานกรีนิช และ ใช้เป็นเมริเดียนแรก หรือเมริเดียน 0 องศา เพื่อกำหนดเมริเดียน อื่น ๆ โดยวัดจากเม ริเดียนกรีนิชเป็น หลัก			จื่ออู่เซวียน (子午 圈 zǐwǎnquān)
เมลล์ (mail)	น. ขานพาหนะ ประจำทางที่ออกตาม กำหนดเวลา	ดู “รถเมลล์”		
	น. ของที่ส่งทาง ไปรษณีย์			ผู้ทงโหวดี (普通 邮递 pǔtōngyóudi) (ธรรมดา 普通 ส่ง ทางไปรษณีย์ 邮递: ส่งทางไปรษณีย์แบบ ธรรมดา)
	น. ถุงหนังสือที่ส่ง ทางไปรษณีย์			โหวไต้ (邮袋 yóudài) (ไปรษณีย์ 邮 ถุง 袋: ถุงไปรษณีย์)
	น. หม้ออุจจาระ, ปัสสาวะ			เปี่ยนนิกุ๊วาน (便溺 罐 biànnìguàn) (อุจจาระ 便 จมูก)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				溺 กระป๋อง 罐: กระป๋องอุจจาระ)
เมลล์บ็อกซ์ (mailbox)	น. พื้นที่สำหรับ ข้อความในไปรษณีย์ อิเล็กทรอนิกส์			mailbox 信箱 yóujiànxiāng) (ไปรษณีย์ 邮件 กล่อง 箱: กล่อง ไปรษณีย์)
เมลล์อากาศ	น. การส่งหนังสือ หรือสิ่งของทาง เครื่องบิน			航空快递 (航 空邮递 hángkōngyóu dì) (การบิน 航空 ส่งทางไปรษณีย์ 邮 递: ส่งทางไปรษณีย์ โดยเครื่องบิน)
เมสเซ็นเจอร์ (messenger)	น. คนส่งเอกสาร			ส่งคน (送信 人 sòngxìn rén) (ส่ง 送 เอกสาร 信 คน 人: คนส่ง เอกสาร)
	น. คนส่งของ			ส่งฮัวเหริน (送货 人 sònghuò rén) (ส่ง 送 สินค้า 货 คน 人: คนส่ง สินค้า)
เมอริต (merit)	น. คุณธรรม			徳行 (德行 déxíng)
	น. คุณความดี			貢獻 (贡献 gòngxiàn)
เม้า, เม้าธ, เม้าท์ (mouth)	ก. พูดคุยกันมักเป็น เรื่องไร้สาระ			吹牛 (吹牛 chuīniú)
	ก. พูดนินทา			說閒話 (说闲 话)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				shuōxiánhuà) (พูด 说 นินทา 闲话 : พูดนินทา)
เมาท์แตก (mouth)	ก. พูดคุยเสียงดัง อย่างสนุกสนานและ มีรสนาติ			เหลียวเทียนปากว่า (聊天八卦 liáotiānbāguà)
เมาท์ออร์แกน (mouth organ)				โ้วลีน (口琴 kǒuqín) (ปาก 口 พิน 琴: พินปาก)
เมาส์, แม้าส์ (mouse)	น. อุปกรณ์ที่ใช้ใน การสั่งงานคอมพิวเตอร์ มีลักษณะคล้าย ตัวหนู มีอุปกรณ์ส่ง สัญญาณไปยังที่ คอมพิวเตอร์เพื่อ บังคับเครื่องหมาย บ่งชี้ตำแหน่งที่จะ ทำงานให้เคลื่อนที่ บนหน้าจอคอมพิวเตอร์			สู่เปียว (鼠标 shǔbiāo) (หนู 鼠 สัญลักษณ์ 标: สัญลักษณ์หนู)
แม็ก (mag)	น. ซองกระสุนปืน เข้าลำกล้องของปืน บางแบบ			ถานผาน (弹盘 tánpán)
แม็กกาซีน (magazine)	น. นิตยสาร			จ่าจื่อ (杂志 zázhì)
	น. ซองกระสุนปืน เข้าลำกล้องของปืน บางแบบ			ถานผาน (弹盘 tánpán)
แม็กซิ멈 (maximum)	ว. (ความเร็ว) สูงสุด			จี้เกาซู่ตู้ (最高速度 zuìgāosùdù) จี้ไกวซู่ตู้ (最快 速度)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				zuìkuàisùdù)
แมกนีเซียม (magnesium)			เหมย์ (镁 měi)	
แมงกะไซค์ (motorcycle)	น. รถจักรยานยนต์, รถจักรยานยนต์ รวมทั้งคนขี่	หมั่วทัวเซอ (摩托 车 mótuōchē) (มอเตอร์ 摩托: ท. ศ., รถ 车: ป.ศ.) (รถมอเตอร์)		
แมงกานิน (manganin)				เหม็งตง (锰铜 měngtóng)
แมงกานีส (manganese)			เหม็ง (锰 měng)	
แมตช์, แมตช์ (match)	น. นัด, นัดการ แข่งขัน, การแข่งขัน กีฬาแต่ละครั้ง			ปี้ไซ่ (比赛 bǐsài)
	น. ลักษณะนามใช้ เรียกการแข่งขันแต่ ละครั้งของกีฬาบาง ประเภท			ฉ่าง (场 chǎng)
	ก. จับคู่ (รัก)			ไผ่ดู่ย (派对 pàiduì)
	ก. เข้ากัน			เซียงเพย์ (相配 xiāngpèi)
แมตช์เม็กเกอร์ (match maker)	น. พ่อสื่อ, แม่สื่อ			เหมย์เหริน (媒人 méirén)
	น. ผู้จัดมวย			เจวียนไซ่จู้จื่อเจ้อ (拳赛组织者 quánsàizǔzhī zhě) (การแข่งขัน ชกมวย 拳赛 ผู้จัด 组织者: ผู้จัดการ แข่งขันชกมวย)
แมตัวร์ (mature)	น. เป็นผู้ใหญ่, มีวุฒิ ภาวะ			เฉิงสุเตอ (成熟的 chéngshúde)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
แมน (man)	ก. มีความเป็น สุภาพบุรุษ			หนานจื๋อ (男子 汉 nánzǐhàn)
	น. ผู้ชายที่มีรูปร่างล่ำ สันสมชาย			คู่ (酷 kù)
แมนชั่น (mansion)	น. คฤหาสน์			ต้าซ่า (大厦 dàshà) (ใหญ่ 大 อาคาร 厦: อาคาร ใหญ่)
แมนดาริน	น. ภาษาจีนกลาง			ผู้ทงฮว่า (普通话 pǔtōnghuà)
แมนโดลิน (mandolin)			มันถั่วหลิน (曼陀 林 màntuólín)	
แมนนวล (manual)	ก. ใช้มือปรับ			โศ่วกงเตอ (手工 的 shǒugōngde) (มือ 手 ทำงาน 工: มือทำงาน)
	น. คู่มือ			โศ่วเซ่อ (手册 shǒucè) (มือ 手 หนังสือ 册: หนังสือ มือ)
แม่บ้านฉุงพลัสติก	น. ผู้หญิงที่แต่งงาน แล้วและนิยมซื้อ อาหารที่ปรุงสำเร็จ จากร้านต่าง ๆ แทนที่ จะทำอาหารให้สามี และลูก ๆ กินเอง			คว่ายฉันฟุนหวี่ (快 餐妇女 kuàicānfùnǚ) (ด่วน 快 อาหาร 餐 ผู้หญิง 妇女 : ผู้หญิงทำอาหารจาน ด่วน)
แมลงวันสเปน (Spanish fly)	น. ชื่อด้วงปีกแข็ง ชนิดหนึ่ง เกิดขึ้นมาก ในฤดูร้อนในสเปน และส่วนอื่น ๆ ของ ยุโรป ด้วยยาว 1.5 - 2			บันเหม่า (斑蝥 bānmáo)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	เซนต์เมตร ลักษณะ ทั่วไปคล้ายเต่าบ๊า แต่ สีเขียวปนทองหรือ ก่อนไปทางน้ำเงิน ตลอดตัว มีสารแคทา รีดินอยู่ในตัว เช่นเดียวกับเต่าบ๊า			
แมสซ็อต (mascot)	ดู “แมสซ็อต”			
ไม้ก (smoke)	ก. บำบัดความใคร่แก่ ชายด้วยปาก			โขว่เจียว (口交 kǒujiāo) (ปาก 口 ร่วมเพศ 交: ใช้ปาก ร่วมเพศ)
โมดิฟาย (modify)	ก. ดัดแปลง			ซิวก่าย (修改 xiūgǎi)
โมเด็ม (modem)				เถี่ยวจื่อเถี่ยวเถี่ยวจื่อ (调制解调器 tiáozhìjiětiáotiáo qì)
โมเดล (model)	น. แบบจำลอง			หมั่วสิง (模型 móxíng)
	น. แบบอย่าง			หมั่วฟาน (模范 mófàn)
โมเดลลิ่งเอเจนซี่ (modeling agency)	น. บริษัทจัดหา นักแสดง, บริษัท จัดหานางแบบ			เจียนหมั่วจี้ไก่ว (建 模机构 jiànmójiīgòu) (นายแบบนางแบบ 建模 บริษัท ตัวแทน 机构 บริษัทตัวแทน นายแบบนางแบบ)
โมเดิร์น, โมเดิร์น (modern)			หมั่วเต็ง (摩登 módēng)	เซียนไต้เตอ (现代 的 xiàndàide)
โมเดิร์นแดนซ์ (modern)	น. ระบำสมัยใหม่			ซินซ้ออู่ (新式舞)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
dance)				xīnshìwǔ) (ใหม่ 新 แบบ 式 เต้น 舞: การเต้นแบบ ใหม่)
โมเต็ล (motel)	น. สถานที่พักแรมมี ที่จอดรถในตัว			จีเชอหลิวกั๋วอาน (汽 车旅馆 qìchēlǚguǎn) (รถยนต์ 汽车 โรงแรม 旅馆: โรงแรมรถยนต์)
โมนโน (mono)	ว. เดี่ยว, หนึ่ง, เอก			ตันเตอ (单的 dānde)
โมนโนแซ็กคาไรด์ (monosaccharide)				ตันถังเล่ย์ (单糖类 dāntánglèi) (เดี่ยว 单 น้ำตาล 糖 ชนิด 类: ชนิด น้ำตาลเดี่ยว)
โมนโน โปลี (monopoly)	น. การผูกขาด			ตู้จ้าน (独占 dúzhàn) (เดี่ยว 独 ครอบครอง 占: ครอบครองคนเดียว)
โมเมชั่น	ก. ทึกทักเอาเอง, รวบรวม รัดตัดความ			หลายเหวยจีอู่ (来 为己物 lái wéi jǐ wù)
	ก. สรุปเอาเองโดยไม่ มีข้อเท็จจริง			อู่ดู่ว่าน (武断 wǔduàn)
โมเมนต์ (moment)	น. อาการที่วัตถุ หมุนรอบจุดหนึ่งที่ ตรึงอยู่กับที่ว่าเกิด โมเมนต์ขึ้นในวัตถุ นั้น			จู่ (矩 jǔ)
โมเมนตัม (momentum)	น. ผลคูณระหว่าง			ดั่งเลี่ยง (动量)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	มวลดสารกับความเร็ว ที่กำลังเคลื่อนที่ของ เทหวัตถุ			dòngliàng)
โมลิบดีนัม (molybdenum)			มู่ (钼 mù)	
โมเลกุล (molecule)				เฟินจื่อ (分子 fēnzǐ)
โมเสก, โมเสค (mosaic)	น. เรียกเครื่องเคลือบ ดินเผาแผ่นเล็ก ๆ มีสี ต่าง ๆ สำหรับปูพื้น หรือบุผนัง		หมาไซค์เค่อ (马赛 克 mǎsàikè)	เซียงเซียงกงอี (镶嵌 工艺 xiāngqiàngōng yì) (ฝังประดับ 镶 嵌 ศิลปะ 工艺: ศิลปะแบบฝัง ประดับ)
โมเสส	น. ชื่อศาสดาแห่ง ศาสนายิวหรือยูดา		หมัวซี (摩西 móxī)	
ไมกา (mica)				ยฺหฺวินหมู่ (云母 yúnmǔ)
ไม่เข้าแก่ป	ว. ไม่เข้าทำ ไม่ แนบเนียน ไม่รัดกุม			บู้อื่อเหอ (不适合 búshìhé) (ไม่ เหมาะสม 适合: ไม่เหมาะสม)
ไมครอน (micron)	น. หน่วยความยาว 1 ไมครอนมีค่าเท่ากับ 1 ใน 1,000,000 ของ 1 เมตร	เวย์หมี่ (微米 wēimǐ) (เล็ก 微: ป.ศ., เมตร 米: ท. ศ.) (เมตรเล็ก)		
ไมค์ลอย	น. ไมโครโฟนแบบ ไร้สาย	อู๋เซี่ยนมายเค่อเฟิง (无线麦克风 wúxiàn ài kè fēng) (ไร้ 无 สาย 线: ป.ศ., ไมโครโฟน 麦克		

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
		风: ท.ศ.) (ไมโครโฟนไร้สาย)		
ไมคิว (cue)	ดู “คิว” (cue)			
ไมโคร (micro)	ว. เล็ก			เวย์ลิง (微型 wēixíng) (เล็ก 微 小 型: ขนาดเล็ก)
ไมโครกรัม (microgramme)	น. หน่วยวัดน้ำหนัก 1 ไมโครกรัมมีค่า เท่ากับ 1 ใน 1,000,000 ของ 1 กรัม	เวย์เค่อ (微克 wēikè) (เล็ก 微: ป.ศ., กรัม 克: ท.ศ.) (กรัมเล็ก)		
ไมโครชิป (microchip)	น. อุปกรณ์ทำจาก วัสดุกึ่งตัวนำ มีวงจร อิเล็กทรอนิกส์อยู่ ภายใน ใช้เก็บข้อมูล			เวย์ลิงจีเจิงเต๋ยซันลู่ เฟียน (微型集成 电路片 wēixíngjíchéng diànlùpiàn) (เล็ก 微 ขนาด 型 วงจร รวม 集成电 路 片: แผ่นวงจร รวมขนาดเล็ก)
ไมโครบัส, ไมโครบัส (microbus)	น. รถโดยสารปรับ อากาศขนาดเล็ก			เลี่ยวลิงกงกั่งซ่งเซอ (小型公共汽车 xiǎoxínggōng gòngqìchē) (เล็ก 微 ขนาด 型 สาธารณะ 公共 รถ 汽车)
ไมโครฟิล์ม (microfilm)				ซัวเวย์เจียเว่เจียเยิน (缩微胶卷 suōwēijiāo juǎn) (เล็ก 缩微 ฟิล์ม 胶卷 : ฟิล์ม

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				เล็ก)
ไมโครโฟน, ไมค์ (microphone)	น. อุปกรณ์ที่ใช้ สำหรับขยายเสียงให้ ดังขึ้น, อุปกรณ์ที่ใช้ สำหรับเปลี่ยนคลื่น เสียงให้เป็นคลื่น แม่เหล็กไฟฟ้า		มายค์เอ๋เฟิง (麦克 风 màikèfēng)	
ไมโครโฟนติดตัว (lavacier)				สยเชินฮั่วถ่ง (随身 话筒 suíshēnhuà tǒng) (พกพา 随 身 ไมโครโฟน 话 筒 : ไมโครโฟน พกพา)
ไมโครมิเตอร์ (micrometer)	น. เครื่องมือที่ใช้ สำหรับวัดระยะที่สั้น มาก และวัดมุมขนาด เล็กให้ได้ผลอย่าง ละเอียด			เว่ยต้วนจี้ (微短 计 wēiduǎnji) (เล็ก 微 สั้น 短 คำนวณ 计: คำนวณ สั้นและเล็ก)
ไมโครเมตร (micrometre)	ดู “ไมครอน” (micron)			
ไมโครลิตร (microlitre)	น. หน่วยวัดปริมาตร 1 ไมโครลิตรมีค่า เท่ากับ 1 ใน 1,000,000 ของ 1 ลิตร			เว่ยเชิง (微升 wēishēng) (เล็ก 微 ลิตร 升: ลิตร เล็ก)
ไมโครเวฟ (microwave)	น. คลื่น แม่เหล็กไฟฟ้าที่มี ความยาวช่วงคลื่น สั้นมาก			เว่ยป้าว (微波 wēibō) (เล็ก 微 คลื่น 波: คลื่นเล็ก)
	น. เตาอบ			เว่ยป้าวทู่ (微波 炉)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
				炉 wēibōlú) (เล็ก 微 คลื่น 波 เตา 炉: เตาคลื่น เล็ก)
ไมนอริตี (minority)	น. ข้างน้อย			เผ่าชู่ (少数 shǎoshù) (น้อย 少 จำนวน 数: จำนวนน้อย)
	น. ชนกลุ่มน้อย			เผ่าชู่หมินจู่ (少数 民族 shǎoshù mín zú) (น้อย 少 จำนวน 数 ชนกลุ่มน้อย 民族: ชนกลุ่มน้อย)
ไม้นิต (knit)	น. โดหะหรือปล้ำ สติกยาว ปลายแหลม สำหรับถักไหมพรม			จื่อจิน (织针 zhìzhēn) (ถัก 织 เข็ม 针: เข็มถัก)
ไม้มิเตอร์	น. เครื่องมือวัดความ ยาวทำด้วยไม้เป็นคัน ยาว 1 เมตร	หมี่ฉือ (米尺 mǐchǐ) (เมตร 米: ท.ศ., ฟุต 尺: ฟุต) (เมตรฟุต)		
ไมล์ (mile)	น. ชื่อมาตราวัดของ อังกฤษ มีกำหนด 1 ไมล์เท่ากับ 40 เส้น หรือ 1.609 กิโลเมตร	อิงหลี่ (英里 yīnglǐ) (อังกฤษ 英: ท.ศ., 里 ไมล์ จีน: ป.ศ. (ไมล์ อังกฤษ)		
ไมล์ทะเล (nautical mile, sea-mile)	น. หน่วยวัดระยะทาง เดินเรือทะเล 1 ไมล์ ทะเลเท่ากับ 1.852 กิโลเมตร			ไหหลี่ (海里 hǎilǐ) (ทะเล 海 ไมล์ 里: ไมล์ทะเล)
ไม่ว่าจะเคลียร์ (clear)	ก. มีปัญหาหลาย			ปูเหิงเจี๋ยเจว่เวินถึ (不能解决问题)

ภาษาไทย		ภาษาจีน		
คำยืม	ความหมายโดยนัย และ/หรือมากกว่า หนึ่งความหมาย	ทับศัพท์ (ท.ศ.)		คำที่ใช้ในภาษาจีน และ/หรือแปลศัพท์ ทั้งหมด (ป.ศ.)
		บางส่วน	ทั้งหมด	
	ประการจนเกินกว่า จะแก้ไข			bùnéngjiějué wèntí) (ไม่ 不 สามารถ 能 แก้ไข 解决 ปัญหา 问 题: ไม่สามารถ แก้ไขปัญหาได้)
ไม่อยากจะเชดเลย (said)	ก. ไม่อยากจะพูดถึง			不想说 bùxiǎngshuō) (ไม่ 不 อยาก 想 พูด 说: ไม่อยากจะ พูด)